ՏԵՍ 53. (Երեքշաբթի 20 Յուլիս) ՊԵՆՏՇԵՄԲԻ 8 ՅՈՒԼԻՍ 1893 (1309) (Հանգիստ Մուհարրեմ 6 1311) Թիվ 4688

ՄՈՒՏԵՍՍԻՆ
ԵՒԱՆԳԵԼԻՈՍ ՄԻՍԱՒԼԻԱՆ

ԱՆԱՏՈԼԻ

ՕՒՄՈՒՐԻ ՍԻՆԻԱՍԻՆԵ ՎԵՇԵՓԻՆԵ ՎԵ ՓԵՆՆԻՆԵ ԳԱԶԵԹԱՅԻ ՕԼՈՒՊ

ՍԱԼԻ, ՊԵՆՏՇԵՄԲԻ ՎԵ ԱՇՈՒՄԱՆ ԻՐԹԵՍԻ ՆԵՍՐ ՕԼԻՆՈՒՐ.

Սահիպ սաղիպի
ԹԱՏԵՈՍ Ե. ՄԻՍԱՒԼԻԱՆ

ԳԱԶԵԹԱ ՊԵԴԵԼԻ
Մեր սանմերմե
Տարեկան . . . . . Գր. 120
Ալտի ամսեկան . . . . . » 65
Գաթրամարմա
Տարեկան . . . . . » 160
Ալտի ամսեկան . . . . . » 85
Մեմալիք էճնեբիսմե
Տարեկան . . . . . Ֆր. 40
Ալտի ամսեկան . . . . . » 20

Նուսխատի 10 Պարա

Մուդիրի
ԱՍԼԱՆ ՄԻՍԱՒԼԻԱՆ

ՊԱՀԱՆԱՏ
Պիր սատրի 40 սատրի . . . Գր. 2
» 30 » . . . . . » 3
» 20 » . . . . . » 4

ՄԵՐԿԵԶԻ ԱՌԱՐԵ
Ղասթանէյիմմե Օնիմեր Թեքէսիմե
Թաքսիմ Կալեսի Նմ. 158

Նուսխատի 10 Պարա

ՀՄԵՐՈԼՈԳԻՈՆ

ՅՈՒԼԻՍՈՒ

Պեմբթի 8. Պրոկոպիոս մարտիրոսի.
Պարասկեվի 9. Պչրգրեգոր եպիսկոպոս Դարասանեայ.

ԽԱՒԱԴԻՍԻ ԵԱՂՆԵՊԻՆԵ

Ալամանիա Իմբերատորուն գանիմեթլի Գուլիլիամս գաղեթելերի բերաքատրնդա Իմբերատորիչա ինկիրի գալեսի ոսկ ալ ուղրաբերնե Պալտիկ ծուղնիսե պիր գեղրագար ինչրա ինեցինեցիր.

— Պիրլ սանթրա ճանթրա ճանրի մուսսուսի Ամբերա Ֆրանսա ղուլուսմետին Բրուֆիլ սերարետով թե մուսսուսի Ռեմբրա ղուլուսմետ մունդիրսուն ելեդանին Վիեննա սերարետով տեաղին անկիրադանիր.

— Թլին ղուլուսմետ ասդեն Մարտ ինտիսանինդան բերու Թուրքստան Թլին ճնչելերինե ճուսեեր ղարբեսինե ֆեզա էն ադե տեղինե ղարբեր իշլեսեր.

— 1892 սենեսինե Ֆրանսադան Իտալիայա 168 միլիոն ֆրանկլիք մարսունլատ թե մարսունլատ ինչալ ինդիրիմիդիր.

— Ավստրիա ղուլուսմետ դարասինդան Ռումանիայա տիշարթ ադեդաբեսի ադեն իշունի թուսուսի ոսունդան տեկլիր կոնսուլ ինդիրիմ թե գարիբեր իրմա ինդիրիմ մեսելուն ադե ինդիրիմ. Ռուսսիա ղուլուսմետ գարիբեր Ռումանիա ելեզե տիմարթ ադեմադեսի ադեն իշելեր իշունի մունշասարթ ելեձեկեդիր.

— Ռումանիա Կրալիչեսին Ելիսաբեթ գաղեթելերի սուսբեր թեղլուքե ղարթե ինդիրիմ ինչալ ինդիրիմ. Ռուսսիա ղուլուսմետ գարիբեր իրմա ինդիրիմ մեսելուն ադե ինդիրիմ.

— Կոնսթանդենդեն ինդիրինդիրսի ս՝Ալբատրոս նամ Իդիլիզ թոփ դեղեր սերուսի ելե, գիրմուշ ղամուսելի պիր ղուլուք թարոբոյ մուսադեմե իշելեր թե թոփ դեղեր սերուսինդե պիր տակիմ ղասարթ թուսուսի ոսունդարա, բեմնիլեր ենդարդինդա մարսուն ելեն տոնդարա պիր ծուղնե ֆիրանդինեն ղասարթ 60,000 ֆրանկլիր.

— Իշունանդանին դանի Ալամանիա ուեգաղտինդեն էկսերտինդե թե դանուսուսը Բրանդեբուրդ էյալեթինդե կանդ թե ղանա ղոյնուրբեմա ելմադա դանիմանդա Պերլինդեն ինդի ինդիրիմ.

— Պարիզ ճեղրի ղաեեանդե դարդեսինդե, Ադրիանդա թանի Ֆիլիտսի ճանլինդեն ռելմիզ «Պատրի դերեն

— 161 —

ԹԵՖՐԻԿԱ

ԶՆԻԿԻԱՆԵ ԿՈՒԶԻ

ՍԱԲԻԵ ԱԵ ՄՈՆՏԵՔԵՆԻՆ տեսլիարբեսի ելնեն, թարգմանող ԵՒԱՆԳԵԼԻՈՍ ՄԻՍԱՒԼԻԱՆՍԱԵՆ տարեկանե ելնուրդա ելնուրդա.

Մ ա ն ա դ.

Մեչբուսան ինդիզի ծոգանդ ելմադի, ինչրա ֆելուսա ինչ ելի ֆրֆրդ ելնելուզ.
"Ադաբ սեն ծնորսուն, ֆրֆրդրա ելնելուզ;
"Եմեսե ինդինդա!
"Օնան ինդիզիմ! ասի ինդան ելնելուզ;

"Ադաբ ինդինդա! ինչե ասունդ ելնելու ելմադի, ինչրա ինչե ասունդ ելնելուզ ելնելուզ ինդինդա գելեմ, ինչրա

ΑΧΒΑΛΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Φράνσα βὲ Σιάμ μουχαρεβεσί.

Φρανσήζλαρ ιλὲ Σιαμλήλαρ ἀσανγδὰ βουκουσὺ πολλὰν χαβεσὲ ἰτζοὺν δουνκὶ κιούν τεπλὶγ δληνὰν τηλεγράφ μεελλερινδὲν ἀνλασηλδηγηνὰ ναζάφεν Φρανσα χοκιουμετὶ τεμιλὶ ταρζιεγὶ ναὶλ δλμαδηαδὲ βὲ γάκκη σελαχιετὶ Σιὰμ χοκιουμετὶ ταραφηνὰν τανήλμαδηαδζὶ γιτζ πὶρ βέζζιγιλε μουχαρεβεδὶν βαζ κέτζιεγεδζεγνὶ ἀλένεν πεγὶαν ἰδερεκ Βαγκιούδα πουληνὰν μουχαγιασηνὰ ἰτσὶ ἐμρ ἰλὲ Σιὰμ χοκιουμετινὲ λαζὶγι κελὲν ταρζιεγὶ βιριμὲ ἰτζοὺν 3 ساعت μοχλὲτ βιριμλὶς, χαλπούκι Σιαμλήλαρ, κιρουνοὐγιορκι ἀκακὰ ταραζὰν μουαβεττελενερεκ, ἀεζιδεὲν ἰδζτιναπ ἰτδι. ἀελὶ κιπὶ, Φρανσήζλαρὰ ἀεολαβεμὲτ ἰδερεκ «Ἰωάννης Βαπτιστὴς Σαΐηζαρ βαπορὰ ἀτελεγερεκ πατριαρχὴλαρ, βὲ ταίρεβινὲ γὲρ τουρλοὺ γακαρατὰ πουληνηγηδὰρζηρ. Μαχὴ χαλὴν βινδζὶ Πάζαρ ἰρτεσὶ κιουνὸν Φρανσὴζ δονανμασὴ ταίρελερινδὲν πάζηλαρη Μεκζγαηδὶ ἰτὶ καλὲ ζαπτ ἰτμισλὲρ βὲ βουκουσὺ πουλὰν μουχαρεβεδὶ 6 Φρανσὴζ βεφάτ ἰδοὺν τζοκλαρηδὰ γιαρενμισλὲρ, Σιαμλήλαρὴν ζαιατὴ ἰσὲ Φρανσὴζλαρὴν 3, 4 μιλιονδὲρ.

Λόνδραδὰν σοὺ χαβεσὲ ἰτζοὺν τηλεγράφλε ἰσάρ οληνὴρκι Σιὰμ χοκιουμετὶ Μεκὴγκ ὀζιγετλερινὲ πολλουνὰν ἀσανκιρινὶ κερσὺ τζεκμεγὶ πάζη ἀεραὶτ ταχτηνὰ καὶλ ὀλμισὲρηρ. Φρανσὴζλαρ ιλὲ Σιαμλήλαρὴν ἰσπου μουχαρεβεσὶ ἐν ζιαδεσὶ ιλὲ Ἴγγιλιζλερὲ ἀκς ἰδζορ. Λόνδραδὰ ἀβὰμ κάμφαρσηνδὰ χαριζὶζ ναζαρετὶ μουστεσὰρ Σὶρ Γρεὺ, Σιὰμ μεσελεσὶ ἰτζοὺν βουκουσὺ πουλὰν σουαλὰ δζεδάπτεν « Σιαμὶδὲ Φρανσὴζλαρ ταραφηνὰν δουμενλιχλὲρ κετζὲν ἀζουμααδὰν ἰτιπάρεν πασλαμαγὴδζηρ. Πιυάεν ἀλέτς Ἴγγιλτὲρρα χοκιουμετὶ δραδὰ κενδοὺ χοκιουμετινὶ μουχαρεβὰ ἰσεδζεγὶ ἀπὶ μουχὶς μουδαρετελερὶν ζαχουρκὶ δαχὴ μὶνὶ ἰδεζζέκδηρ. Πιζὲ καλήρσα Μεκὴγκ γουδυσὲδὶ τεφρὰ δληνφὰν χαδεσγὲ χηπὰμ βιριλμελὶ βὲ σιμὶδὲ δληνδηγηνὰ ναζάφεν ἔγερ τεσδιὲδ μεσαὶζὴ ἰτζοὺν γατρὲτ ἀλουνοὺρ ἰσὲ τεσδιεσὶ μμιλιὸν Μεδζὴζδζὴρνε Φρανσὴζ τοὺν ἀεκεν σηκιμμελὶ μὲ κιρμεὶ μεσελεσὶ χαλὶ δεβὰν ἰδζορ. Φρανσὴζ ὀζριδζελερινὶν ἰσαλαρηνὰ ναζάφεν, Φρανσὴζ βατορλαρηνὴν σέχρι μεζκιουρὲ κιρμεσὶ ἰτζοὺν ἐσδελὲν πεσοὺ ἀγδυσμὲ δλουὶ, ἐνὰ ἰτπάεν κιρμὶρ ἰκὲν Σιαμλήλαρ ἀτζὴ ἰτμισλὲρ βὲ Φρανσὴζλαρ ἀκαπυνδὲ μουκαπελὲτεν ἀτὶς ἰτμεγὶ μεζὴπουρ ὀλμουσλὲρδὴρ.

Μεζκιοὺρ ζηρχηλήλαρ πέκδε 5 καδὰρ ἐχεμμιετλὶ ὀλμαγιουὶ, Σιαμλήλαρὰ ἰστιχκιαμλαρδὰν ἀτὶς ἰδὲρ ἰκὲν κουρτουλδηγὴ τεαδὶοὺπ ὀλουνοὺγορὲ χαλδὲ πὶ τὸν τζεκενλερὶν ὀρδαν καλμασὴ ταπὶ γὰλ Βαλκὴγκ σεχρινὲ γὰρδ ἰρὰζ ἰδὲρκι πού γιουζδὲν πὰκ τὸν Ἴγγιλιζ φαμίλιλαρὴ Σιαμδὰν ἀζιμὲτ ἰτμισλὲρδὶρ.

Σιὰμ μεσελεσὶ πού βέζζιγιλε διπλομασὴ ρεναὶ ἀλουὶτ Φράνσα Ἴγγιλτὲρὰ ἀρασηνδὰ γὰ τεσδιὲ ὀλαὸζὰκ βὲ γὰχοδ πὶρ μουχαρεπεγὲ μουντεζὶζ ὀλαὸζὰκδὴρ. Ἀνὴν ἰτζοὺν Ἴγγιλτὲρὰ χοκιουμετὶ Φράνσανὴν χαρεκετὶ ἰτζοὺν Ρωσσὰγιὰ σουὰλ ἐτλεδικδὲ, χοκιουμετὶ μεζκιουρὲ μουστεφηγὶ πουληνὰν χοκιουμετὶν ὀνορουνοὺ μουχαρεζὰ ἰτζοὺν Φράνσαγιὰ λαζὴμ κελὲν ταζμινὰτ βὲ ταρζὶὲ βεριλμεδὶκτζὲ, Φράνσανὴν γὶρ βέζζιγιλε γακλὴ ὀληηγηνὰ δαῒ ὀζεδὰπ βιριμὲδὶρ.

ΧΗΔΗΘΗ ΜΗΣΗΡ ΔΕΒΔΕΤΛΟΥ ΑΠΠΑΣ ΠΑΣΑ

Χηδὴζη Μησὴρ δεβδετλοὺ φεχμετλοὺ Ἀππὰς Χιλμὶ πασὰ χαβετλερὶ Σαλὶ κιουνὶ μχμανδαρὰ-ρὴ βὲ μαγιετὶ ἐρκιανὴ ιλὲ σαπὰχλαὶν σαὰτ πιὶ τζαρτὶλὲ κετζὲρὶν ἰστιμπὰστλαρὰ ρακίτεν Κουζζοὺτ σοὺ καριμὲ ἀζιμὲτλε τενεζζοὺν ἐτλεμεὶλὲρ βὲ ἀδζὲτλε τεκραὲν σαὰτ 3 ραδδελερινὲ γίνε ἰστιμπὸτ Πὲ Σιρκεζζὶ τάρικὶ ιλὲ ἀγία Σοφία βὲ Σουλτὰν Ἀχμὲδ ζζαμιὲρινὲ ἀζιμὲτ βὲ Τικιλὶ τασὴ δαχὴ ζιαρὲτ ἰτδικδὲν σόνρα Διὸν γιολὸ Σουλτὰν Μαχμοὺδ Τουρὲτ σεριφεὶ τάρικὶ ιλὲ πάπὴ ἀλὶ ζζαδδεσὶνδὲν ἀδζὲτ πουγιουρουμουσλὰρ βὲ Οἰκουμ. Παθριαρχὴς Νεόφυτος ἐρένδι ταραρηνδὰν ἰρσὰλ ὀληναν Καδὴ κιοὶ μητροπολοὺτοὺ γορμελοὺ Ἰωακείμ ἐρένδι ιλὲ κάποὺ κετχουδασὴ ἰζζετλοὺ Ἀντ. Ὀλιαὰ δὴρ ἐρένδιλὲρ χαζαρατηνὴν ζιαρετλερινὶ κατσοὺλ ἰτμισὲρ. Ἀκάμω οὐστοὺ δαχὴ σαὰτ 9δὰ μαγιετὶ ἰλὲ μαπεὶνὶ χουμαγιοὺν ὀζενάτὴ μουλουκιανεσινὲ ἀζιμὲτλε μαζχὰρὴ ἰλτιρὰτὴ ὀζιγανδερδζὰτὴ χαζρὲτὶ χιλαφετπεναχὶ πουγιουρηλμισὴδὴρ. Δέρι σααδετδὲ πουληνὰν βὲ πού δεφὰ κελιὶς ὀλαν μουτεζζανὴ Μησὴρ ἰδεζζὲ 100 καδὰρ ζεδὰτ δαχὴ χαδηκὰὶ χουμαγιουνὰ δζεζὶ πουγιουρηλαρὰκ σελαμὴ σελαμὲτ ἐνὸζὰμ βὲ ἰρσὰδὴρ Πὶτιρὰτ ἀγιάτὴ χαζρὲτὶ μουλουκιανεὶν τιπὶρὶ ἰλὲ ναὶλὶ ἐλτὰρὴ χαζρὲτὶ σεχριαὶζ πουγιουρηλμησὴδὴρ. Πού ἐσνὰδὰ μουσικὴ χουμαγιοὺν τερεννουσαὰζ ὀλμακδὰ ὀληηγὴ ἀιπὶ, ζιαφὲτὶ σενὲγὲ δαχὲὶτ ὀληηγηλαρ, βὲ πὰδεγοὺ σαγιὰν πουγιουρηλὰν μουσααδὲὶ σενὲὶ χαζρὲτὶ πασὰχὴ οὐζερινὲ σαὰτ 11δὶ δζοὺμλεσὶ ἀδζὲτ ἰτμισλὲρδὶρ.

Μουσὰρουν ὀλὲγ χαζρὲτλερὶ δονν σαὰτὰχ κατὰρ μχγοὺζ ὀλὲ Χἰρεκεγιε ἀζιμὲτ ἰδοὺν δραδαὶ φαπρικὰτ χουμαγιουνοὺ ζιαρὲτ ἐιλεὶιὶνὲν σόνρα ὀλὲὶν ταχμὴνὴ τενεδοὺὶν ὀλὲ ἀνὰμω οὐζερὶ γίνε τραὶν ὀλὲ ἀδζὲτ πουγιουρουσλὰρδὴρ.

Φαγιοὺρ βὲ σαχκὴ βαπορλαρὴ μουρεπεταὶ δ-λὰν ζαπτηὰν βὲ ἐρραδὴν ἀδαὰκὶρι παχιὲὶ Μητηιμεγὶ Χαζὴὴ Χουσεὶν παγὴ κάσρη χουμαγιουνοὺδὰ πὶρ ζιαφὲτὶ σενὲὶ κεσὶδὲ πουγιουρηλαρὰκ, ζαπτὰνὴ μούμα ὀλεγὶμ μάα ἐρραδὲ σαὰτ 8 ἰβ22δὰ κάσρη χουμαγιοὺνου μεζκιουρεγὶὲ ἀζιμὲτ ἰτμισλὲρ βὲ μούζικα τερεννουσαὰζ ὀληηγὴ χαλδὲ τενεδοὺὶν ἰτμισλὲρδὶρ.

Μουσὰρουν ὀλὲὶγ Χηδὴὴ χαζρὲτλερὶ πού ἀιὸν Μιργοὰ ἀζιμὲτλε δεδεσὶ δεβδετλοὺ Ἰσμαὴλ πασὰ χαζρὲτλερινὲ ζιαρὲτ ἰδεζζέκδηρ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΛΑΡ

(Ἐν μουχιμλερὶ.)

Περλὶν 18. Ἰμπερατὸρ χαζρετλερὶ ὀζενεραὶ Καρπὶὴηγιε πὶρ τηλεγραφνὰμὲ κεσὶδὲ ἰδεβὲκ κανὸνουὸζεδὶὶ ἀσκερινὶν μεεπουὶζὶσὶ μεεπουσάνὸζὰ κατσοὺλὶ ἐμρινὸὲ ἰτρὰζ ἐιλεδιγὶ ἀσδαρδὰν τολαγὶ μούμα ὀλὲὶγ ὀζενεραὶὰ πεγιάνὴ μαχζοὺζὲτ ἰτμισὲὶρ.

Κὲὶλ 18. Ἰμπερατὸρ βὲ Ἰμπερατορὶτζὰ χαζρατὴ Ἐὶθεμὲουρ βὲ Βορνὶλιηγιὲ μουτεὲδὲζὶὰν «Κἀὶζ ρεχαδὲλερ» νὰμ ρουκιοὺπ βαπορουνὰ ρακίτεν βὲ μουσυτὰδ τορπιτὸ ἰστιμπὸτὶὰρηνὴ μουστεσαχὶὲν πουρὰδὰν χαρεκὲτ ἰτδὶὰρ.

Πράγ 18. Ἀζενεραὶὰ Δοδσὴν Δαχὴὰμεγιγε ἀδδεὶ τεκαρρὸὺρ ἰτμιὲ μούμα ὀλὲὶγ μεμλεκὲτὶ μεζκιουρὲὶ Τοὺνὴ ὀλὲ φιλὴὴνὴδὲν Δοὺζζὴνὴδὰν κακκηνὰ ἰδζορ δληηαδὰκ τεσαπὶρ χὲρ μεμ[illegible] χοὺνου ἰδζορ πὶλεζζὲγὶ μουσταλαστηνὰ μεπὶὴ ἀδδεσὶνὶ καρὰρ βεμιὲδὰρ.

Πὶλιγρὰδ 18. Χοκιουμετ 18 μιλιὸν φραγκλὴκ πὶρ γενὶ ἰστικρὰζ ἀκδηηὴ μουσὶρ ὀλμακὰν οὐζὲρὲ Σασυὴνὶκ μεζλὶσινὶὲ πὶρ λαιχὰ βιριμὲδὶρ· ἰστικρὰζὴν μεζκιοὺρ ταχβιλὰτὴ ἀχγιρεκ πασὰὶτ ἰδιὶμὶὶ ὀλὰν 30 μιλιὸν φραγκλὴκ ἰστικρὰζ ταχβιλὰτὴ ὀλὰ μάαν μεβκὴὴ τεδαβουὶνὰ ὀζηκαρηλαδζὰκδὴρ.

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ

Οἰκουμενικὸς Πατριὰρχης Νεόφυτος ἐρένδι χαζρετλερὶ μαγετινὲὲ οὐτσουρετλοὺ Γενὶ δουνὶὰ Δημητρὰκὴ ἐρένδι ὀληηγὴ χαλδὲ, Πάπὴ ἀλιγὲ ἀζιμὲτλε ζὰτὴ σαμὶ δζενὰτὴ σαδαρετοὺμὰ ὀλὲ μουλακὰτ ἰτμισὲὶρ.

— Ἀθὴὴνὰὶδὲ ἰνδασὴ μουκαρρὴρ ὀλὰν ἱερὰ Σύνοδ ὁ ὁαιρεσὶ καρὶπὲν ἰνδασὴ ὀληνταζὰκδὴρ· μεζκιοὺρ δαιρενὶν ἰνδασὴὴ ἰτζοὺν Ἀθὴὴνὰὶ μητροπὸλοὺτοὺ χορμελοὺ Γερμανὸς ἐρένδι 15,000 Πεντελὴὴ μονασὴὴρὴ 8,000 βὲ ἀνωνὸμ πὶρ ἀιλὲ 2,000 δραχμὴ ἰανὲ ἰτμισλὲρ, βὲ οὐμοὺμὶ μεσαρὶρὰτὴηὶνσαὶὲ 60,000 δραχμὴ ταχμὶν ὀληηακὰδ ἰμὶὶ.

— Σαλὶ ἀιὶνοὺ πὲγιὸὺκ ἀδαδὰ βακὴ Ἁγία Τριὰς Ἐκκλησὶὰσηηδὰ πὶρ γαρὴκ ζουχοὺρ ἰτμὶὶδὶὶδὲ Ἐκκλησὶὰ ἰτζὶνὸὲ ἀντζὰκ πὶρ ἰκὶ πορτζὰ ἐφγὰὲ μουχτερὶὶκ ὀληηὴὴ χαλδὲ πὰστηρηλμὶὶδὴρ.

— Ρωσσὶὰ χοκιουμετὶ δαχηηὶνὲὲ πουληνὰν ἀρὶστὰμὲνοσλὰχηὴν ἐν μουσὶνὶ, Τοὺλὴ βὲ Βελιὲδσκὴ σαγιετὶσκοπὸσσου Νὶκὰνὸζὸς ἐρένδι 77 γιαὴηὴνὰ ὀλὰὸὴὴὴ χαλδὲ πού δεφὰ βεφὰτ ἰτμισὲὶρ. Μούμα ὀλὲὶγ μαζζὲὶὶρὶ ἐπαχχὶὰρ 33 σενὲ ἰδζορ ἰτμὶὶ ἰμὶὶ.

— Γαλὰτὰδὰ κιὶὶν ἁγιος Ἰωὰννης ἐκκλησὶὰσηηὴ πρὶοστὰμὲνοσλὰχηὴν ἐν μουσὶνὶ, Τοὺλὴ βὲ Βελιὲδσκὴ ζωγιετὶσκοπὸσσου Νὶκὰνὸζὸς ἐρένδι ταγὶὴ ὀληηὴὴὴνὰ.

— Ἁγὶὰ Βλαχέρνα ἁγὶὰσμὰὴηὴὴνὴ ἐορτὴὴ ἐσκὶ ζεμὰνλὰρδὰ Τοὺλὶὶσσουν 3 Ἰουδὲ ἰδζορ ὀλουνοὺρ ἰκὲὶ σὸν σενὲλερὸὲ πού καὶδὲ λαδὴ ὀληημὴὴ ἰδὶ· ἰστιχπὰρ ὀληηὴὴηὴνὰ ἰεζρὲ ἁγὶὰσμὰὴηὴὴ ἐπιαρὸὴὴὴὴ γὶδὶμεζζὶὶρὶὲ ἰστὸὺ ἐορτὴὴὴ ἰδζρὰ ἰδεζζὲὶκ ἰμὶὶ· μαλοὺμ ὀληηὴὴ βὲδζὲ οὐζὲ ἰσπὸὺ ἁγὶὰσμὰὴηὴ βαριδὰτὴηὴὴὰν Ἐγγὶὰπὸὺ βὲ Δόνδζὰ μεκτεπλερὶ ἰδαρὲ ὀληνὴρλαρ.

— Μεωχελὶτὲ μιλλὲτ μεδζὶὰστὶνὶν κὰρὶπὲν ἰδζτιμὰ ἰδεζζὲγὶ πὶρ κιουνὸὲ Μ. τοῦ Γένους Ζηνὴὴ λὰὲγ ὀληνὰζὰκ σηγηὴὴρὴὴρὴὴν μεσελεσὶ τζεκιοὺρ ὀληνὰζὰκδὴρ· μεζκιοὺρ μεκτὲρ γὶρ νὲ καδὰρ ἐφορεὶὰσὴὴ βὲ μουδὶρὶ παραρηνὰὲν ἰδζρὰ ὀληνοὺρ ἰεδὲὶ γὲρ βακὴὴ Πατρὶὰ ἐρένὲὶνὶ βὲ μουχελὲτὲ μιλλὲὶ μεδζὶὰστὶνὶν τὰχτὴ ναζαρετινὲδὲὶρ. Ἐφορὲὶὰ γὲρ νὶ κὰδαρ οὐζὲ σὸν σηγηὴὴρὴὴρὴὴ λαὲγ ἰτμὶὶγὶ ἰστεμὶὶ ἰ σὶδὲ. Καθηγητικὸς σὺλλογος πὸὺ γουσουὰ πρὸστὸ τὸ ἰτμὶὶ.

Φενὲὲ ἐνὰρὶὰστηηὴν Δημοτὶκὴ Σχὸὴηὴστὲ κελὶνὸὲὲ μεζκιοὺρ μεκτεπὲὲ τεφὰὶὰ ὀλουνὰν χοδζὰλαρὰ μὰ ἀσλὰὴὴ σὶμὶδὲὲὶν Μεγ. τοῦ Γ. Σχὸὴηὴνὴ κὰσὰ σηνὰὰν βιριλὶὰρ ἰκὲὶν, ἐφορὲὶὰ πὸὺ δεφὰ φὰκουμὰ (ἰδὰρὲ) σεπεπὲὲ πὸὺ μὰαδὰὴὴὴ δαχὴὴ βὶβιμεὲὲὴ κὰρὰρ βιριμὶς. Ἐφορὲὶὰνὴὴν δερμεὲὲὴν ἰστὸὺγὶ σεπὲὲὴ, Φενὲὲ ἐνὰρὶὰστηηὴν ἀιρὸὺ μεκτὲὲ ἰδὰρὲ ἰτμεγὶ ἰκτὶδαρὴὴ ὀλὰπὶὶδὶγὶὰὸ.

ΠΙρ ὀζιναγὲτ μουδζὶς.

Σαλὶ ἀιὶνοὺ σαπὰχλαὶν Βλὰχαὰδὰ ποστὰν ἰζζὶνὸὲ πὶρ ὀζιναγὲτὶ μουδζὶς βουκουσὺ πουλμὰὸδὴρ. Δαδὰὺδ πασὰ ἰσκὲλεσὶνὸὲ Γενὶ μαχζεδὲ 157 νὲμρὲὶὰὸὺ γανεὲὲ ἰκαμὲὲ ἰδὲν Γιὸὰνὰν τεπασταηὸὰν. Περπὶρ Γὶὰὸὺὶὰ ὀλὶ πὸὺὶὰὸὺ ὀγλὴ Ἀθὴὴνὰὶς σαπὰχλαὶν σαὰτ 12 ραδδελερινὸὲ σὰκὶν ὀληηὴὴὴὰὴ χαπὲρὲὲρὲὲ ἰτλὰρ ὀληημὴὴὴὰὴὴὴὴρ. Μερκὸὺμὰ Γιὴὴὴὰὴὴὴὴν 21 γιαὴηὴὴὰὴὴὴ ὀγλὴὴ Πὰὴὴχὰὴὴὴ ἐλὶνὸὲ πὴὴὴὴὰὴὴὴ ἰλὲ πὲὴὴὴὰὴὴὴὴ

տիր անվանի Հաքեռնին տիրա Հելսունդա մուտեւեղծնյաց գարձեր ելեալութիւն.

Տարիս դիտուր գյուղացի հարուստագոյնս տարբերանց ունի 2 եղ ունոյնս Ներքոյնս Գրշնաձ Հելսունդ թե Գարագոնսունդս Սալ դարանդ գիրատեսի ինչպես տարեսի ելեալ թերեւեղերնին մեջտեղ դարանդ ի ներս ունի 2 մեծ ամբարներ ունի 2 ամբարներ ունի 2 ամբարներ ունի 2

ΑΝΑΤΟΛΗ ΔΕΜΙΡ ΓΙΟΛΛΑΡΗ

1893 Απρίλιος 26 Τετιπάρεν γιὶ ιλὰνὰ καδὰρ σφρὶλανὶ

Μεβκηβλήρ	Κατάρ 24 σαπάχ		Κατάρ 4 σαπάχ		Κατάρ 26 σαπάχ		Κατάρ 6 σαπάχ		Κατάρ 8 σαπάχ		Κατάρ 14 ἀκσάμ		Κατάρ 16 ἀκσάμ		Κατάρ 12 ἀκσάμ	
	ἐσκί γεγιλί	γεγιλί	ἐσκί γεγιλί	γεγιλί	ἐσκί γεγιλί	γεγιλί	ἐσκί γεγιλί	γεγιλί	ἐσκί γεγιλί	γεγιλί	ἐσκί γεγιλί	γεγιλί	ἐσκί γεγιλί	γεγιλί	ἐσκί γεγιλί	γεγιλί
Γάλ. κιοπρυσι χαρ.	11	12	5	7	35	2		4	30	11	30	6	25	10	30
Χατάδρ πασά μουδ.	11	25	12	30	8		2	25	4	55	11	55	6	50	10	55
χαρ.	11	42	12	39	8	16	2	36	5	15	12	5	7	11	11	5
Κηζιλ Τοπράκ »			12	47	8	26	2	44	5	23	12	13	7	8	11	13
Φατὶρ πατζὰ »			12	51	8	31	2	48	5	27	12	17	7	13	11	17
Κιὸζ τεπέ »			12	56	8	37	2	53	5	32	12	22	7	18	11	22
Ἐρίγκιοι »	12	2	1	1	8	45	2	59	5	38	12	28	7	24	11	28
Πουτατζὶ »	12	11	1	10	8	55	3	8	5	47	12	36	7	33	11	36
Μάλτεπὲ »	12	25	1	22	9	11	3	20	5	59	12	48	7	45	11	48
Καρτὰλ »	12	40	1	36	9	27	3	34	6	13	1	2	7	59	12	2
Πενδίκ μουδ.	12	51	1	45	9	38	3	43	6	22	1	11	8	8	12	11
χαρ.	1				9	48										
Τοῦζλα »	1	26			10	15										
Γκέγιπζε »	1	50			10	42										
Διλὶ ισκελεσί »					11	10										
Ταβσανζὶλ »	2	28			11	22										
Χέρκε »	2	45			11	40										
Γιαρημζὰ »					12	5										
Τουτὸν τεφτ. »	3	26			12	22										
Δεριντὲ »	3	36			12	33										
Ἶμιλὶ μουδ.	3	52			12	50										
χαρ.	4	7														
Πογοὺκ δερτένδ	4	45														
Σπαχάνζα »	4	14														
Ἀλὰ Παζὰρ »	5	40														
Κὶτὲ »	6	32														
Ἄκ χισὰρ »	6	58														
Μενεκὲ »	7	32														
Λέφκε »	8	3														
Βεζὶρ χὰν »	8	42														
Πιλιδὲκι »	9	37														
Καράκιοι »	10	43														
Ποζγοὺκ »	11	15														
Ἴγ δρὸ »	11	55														
Τζικὸρ χισὰρ »	12	25														
Ἐοὺλ Σεχζὶρ »	1	3														

Μεβκηβλήρ	Κατάρ 1 σαπάχ		Κατάρ 3 σαπάχ		Κατάρ 21 σαπάχ		Κατάρ 5 σαπάχ		Κατ 7 ἀμσύρ		Κατάρ 23 σαπάχ		Κατάρ 9 ἀκσάμ		Κατάρ 11 ἀκσάμ	
	γεγιλί	γεγιλί	γεγιλί	γεγιλί	ἐσκί γεγιλί	γεγιλί	γεγιλί	γεγιλί	γεγιλί	γεγιλί	ἐσκί γεγιλί	γεγιλί	ἐσκί γεγιλί	γεγιλί	γεγιλί	γεγιλί
Βοὰκ Σεχζὶρ χαρ.											9	49				
Γτικὸρ Χισὰρ »											10	20				
Τὶρ δρὸ »											10	55				
Ποζγοὺκ »											11	31				
Καρὰκιοι »											12	6				
Πιλιδὲκι »											1	6				
Βεζὶρ χὰν »											1	43				
Ἄρκε »											2	23				
Μενεκὲ »											3					
Ἄκ χισὰρ »											3	30				
Κὶτὲ »											3	58				
Ἀλὰ παζὰρ »											4	56				
Σπαλάντζα »											5	15				
Πόγοὺκ δερτένδ »											5	43				
Ἶμιλὶ μουδ.					10	45					6	20				
χαρ.					11	4					6	35				
Δεριντὲ »					11	15					6	52				
Τοὺτὸν τζιφτ. »					11	22					7	3				
Γιαρημζὰ »					12	3					7	49				
Χέρκε »					12	16					8	1				
Ταβσανζὶλ »					12	37										
Διλὶ ισκελεσί »					12	59					8	42				
Γκέγιπζε »					1	22					9	6				
Τοὺζλα »					1	51					9	30				
Πενδίκ μουδ.	10	30	12	30	2	2	3	45	5	35	9	40	7	49	10	29
χαρ.	10	41	12	43	2	15	3	55	5	46	9	53	8	1	10	43
Καρτὰλ »	10	55	12	57	2	34	4	9	6		10	10	8	16	11	
Μάλτεπὲ »	11	7	1	9	2	48	4	20	6	13	10	24	8	32	11	15
Πουτατζὶκ »	11	19	1	20	3	3	4	30	6	22	10	36	8	40	11	25
Ἐρίγκιοι »	11	23	1	24	3	8	4	34	6	26			8	44	11	29
Κρὸζεπὲ »	11	28	1	30	3	14	4	39	6	31	10	46	8	50	11	24
Φατὶρ πατζὲ »	11	32	1	34	3	19	4	43	6	35			8	54	11	38
Κηζιλ τοπράκ »	11	39	1	41	3	27	4	50	6	42	10	56	9	1	11	45
Χαιδὶρ πασά μουδ.	11	45	1	50	3	40	5	3	6	55	11	10	9	10	12	5
Γάλ. κρὸτρόσοὺ μουδ.	12	10	2	15	4	5	5	28	7	20	11	35	9	35	12	30

ΦΕΝΕΡ ΠΑΛΤΖΕ ΣΕΦΕΡΙ

ΔΟΓΛΑ ΒΕ ΠΑΖΑΡ ΚΙΟΥΛΕΡΙ

| ΑΖΙΜΕΤ | | | | | | | | | | | | | |